

# PL

## Instrukcja używania

Sigvaris Aesthetic Medical Care VEST  
Odzież uciskowa – Kamizelka

### PRZEWDZIANE ZASTOSOWANIE:

Wyrob medyczny o działaniu uciskowo-stabilizującym oraz wspomagającym proces gojenia, przeznaczony do stosowania bezpośrednio po zabiegach chirurgii plastycznej, estetycznej i rekonstrukcyjnej i/lub w okresie rekonwalescencji pozabiegowej zgodnie ze wskazaniami lekarza.

**GRUPA DOCELOWA:** Wyrob przeznaczony dla osób wykazujących objawy opisane we wskazaniach.

### WSKAZANIA:

- po operacji ginekostatii
- po operacjach onkologicznych
- mastektomii obustronnej
- inne operacje piersi męskich

### PRZECIWSKAZANIA:

- choroby obturacyjne i restrykcyjne układu oddechowego, stany zmniejszonej objętości oddechowej oraz zmniejszonej wydolności oddechowej
- zaburzenie gojenia rany piersi, rozeście rany operacyjnej na klatce piersiowej
- zmiany skórne z zakażeniem skóry okolicy piersi i klatki piersiowej



### ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

Wyrobu nie stosować bezpośrednio na rany, owrzodzenia, uszkodzoną lub chorobowo i zapalnie zmienioną skórę. Przed zastosowaniem produktu należy wyleczyć stan zapalny, uszkodzoną lub chorobowo zmienioną skórę. W przypadku zastosowania po operacji miejscie rany, nacięcia lub nacięcia skóry powinno być zabezpieczone opatrunkiem zgodnie z zaleceniami lekarza lub wykwalifikowanego personelu medycznego. Opatrunek na ranie (nacięciu w przypadku liposukcji lub nacięciu w przypadku operacji) powinien na niej pozostawać jako zabezpieczenie do czasu wygojenia lub co najmniej do zakończenia okresu wydzielenia przez ranę. Najczęściej w miejscu rany stosowany jest opatrunek chłonny lub opatrunek warstwowy składający się z warstwy nieprzepuszczalnej znajdującej się bezpośrednio na skórze, następnie warstwy chłonnej i ewentualnie warstwy nieprzepuszczalnej dla płynów. Opatrunek na ranie powinien być zmieniany, wymieniany lub uzupełniany zgodnie z zaleceniami lekarza lub wykwalifikowanego personelu medycznego. Opatrunek może być przymocowany do skóry poza raną w celu ograniczenia jego przesuwania, przemieszczania w trakcie ruchów i użytkowania. W przypadku utrzymujących się lub nasilających dolegliwości bólowych, zaburzeń czucia, wystąpienia reakcji uczuleniowej (alergiczej), swędzą, zaczerwienienia, maceracji skóry, podrażnienia skóry lub jakichkolwiek innych działań niepożądanych, związanych z użytkowaniem wyrobu, należy przerwać stosowanie i skonsultować się z lekarzem. Właściwe użycie produktu może wymagać porady specjalistycznego personelu medycznego. Miejsce założenia, umiejscowienie wyrobu powinno być zgodne z zaprojektowanym przeznaczeniem. Wyrobu nie należy zakładać na szyję, twarz (poza maską na twarz, która jest w tym celu zaprojektowana), wyrobu nie należy zawiązywać na szyi, twarzy, kończynach. Podczas zakładania wyrobu z elementami metalowymi, jak haftki i zamki błyskawiczne, należy zwrócić uwagę, aby te elementy nie znajdowały się bezpośrednio na skórze uciśnięte przez wyrob, ponieważ może to doprowadzić, na skutek punktowego ucisku, do powstania ran lub odleżyn, maceracji. Kontakt elementów metalowych bezpośrednio ze skórą może również u osób wrażliwych doprowadzić do rozwoju alergicznego kontaktowego zapalenia skóry, lub alergizacji skóry. Dobranie odpowiedniego rozmiaru jest warunkiem właściwego funkcjonowania wyrobu. Zbyt mały rozmiar wyrobu, wyrob zbyt ciasny może przez ucisk doprowadzić do zaburzenia krążenia, szczególnie do zaburzenia odpływu krwi żyłnej lub zaburzenia przemieszczania chłonki i w ich wyniku doprowadzić do obrzęków. W skrajnych przypadkach okężny ucisk może zaburzyć krążenie przez zamknięcie naczynia tętniczego. Szczegółone ostrzeżenie wymaga zastosowanie wyrobu bezpośrednio po operacji u osób pozostających pod wpływem środków anestetycznych stosowanych do znieczulenia ogólnego, silnych leków przeciwbólowych oraz po zastosowaniu znieczulenia miejscowego lub regionalnego ze względu na brak zucia ochronnego. Szczegółone ostrzeżenie wymaga zastosowanie wyrobu u osób z zaburzeniami czucia, neuropatią i cukrzycą (polineuropatia cukrzycowa), polineuropatiami innego pochodzenia, z zespolami uciskowymi nerwów, chorobami tętnic (angiopatia cukrzycowa, zapalenie tętnic), niektórymi chorobami skóry, np. zapalenia naczyń, choroby tkanki łącznej, potwierdzone alergiczne kontaktowe zapalenie skóry na składnik produktu). Każde użycie wyrobu powinno być poprzedzone sprawdzeniem pod kątem oznak zużycia lub starzenia. Jedynie nieuszkodzony wyrob daje gwarancję optymalnego działania. Nie należy stosować wyrobu nieprzerwanie przez 24 godziny, chyba że lekarz zalecił inaczej. Stosowanie maści, olejków, kremów i podobnych substancji może mieć negatywny wpływ na właściwości wyrobu, obniżyć jego trwałość i zmniejszyć skuteczność działania oraz w rzadkich przypadkach doprowadzić do rozwoju alergicznego kontaktowego zapalenia skóry.

**INFORMACJA NT. WSTĘPNEGO PRZYGOTOWANIA WYROBU:** Zaleca się wypranie wyrobu przed pierwszym użyciem.

**KONSERWACJA:** Prac w woreczku do prania; przed praniem zapiąć rzezy, wyjąć stalki (jeśli występują).



**DOPASOWANIE WYROBU:** Tabela rozmiarów dostępna jest na opakowaniu.

### SPOSÓB ZAKŁADANIA:

Rozpiąć zamek i znajdujące się pod nim haftki. Założyć wyrob, przekładając ręce przez dedykowane otwory, obejmując klatkę piersiową tak, aby zapięcia na haftki i zamek znajdowały się z przodu. Zapiąć haftki, a następnie zamek. Naciągając wyrob w dół chwytając za dolną taśmę wykończeniową. Wyregulować ramiączka.

### UTYLIZACJA:

Wyrob należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami.

Każdy poważny incydent związany z wyrobem należy zgłosić producentowi i właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik lub pacjent mają miejsce zamieszkania.



**MD** SIGVARIS S.A., ul. Mazowiecka 11 lok. 49, 00-052 Warszawa, Polska  
**CH** **REP** SIGVARIS AG, Gröblistrasse 8, CH-9014 St.Gallen/Szwajcaria

# IT

## Istruzioni per l'uso

Sigvaris Aesthetic Medical Care VEST  
Abbigliamento a compressione – Gilet

### USO PREVISTO:

Dispositivo medico con effetto compressivo-stabilizzante e di supporto al processo di guarigione, da utilizzare subito dopo un intervento di chirurgia plastica, estetica e ricostruttiva e/o durante il periodo di convalescenza post-operatoria secondo le indicazioni del medico.

**GRUPPO DI DESTINAZIONE:** Tutore destinato a persone che presentano i sintomi descritti nelle indicazioni.

### INDICAZIONI:

- dopo un intervento di ginecomastia
- dopo interventi oncologici
- dopo una mastectomia bilaterale
- altri interventi al seno maschile

### CONTROINDICAZIONI:

- malattie ostruttive e restrittive dell'apparato respiratorio, ridotto volume respiratorio e capacità respiratoria ridotta
- guarigione anomala della ferita al seno, desiccazione della ferita chirurgica sul torace
- lesioni cutanee con infezione della pelle nella zona del seno e del torace



### PRECAUZIONI

Non indossare il prodotto direttamente su ferite, ulcere, pelle danneggiata o patologicamente infiammata. Prima di utilizzare il prodotto, curare e far guarire la pelle infiammata, danneggiata o con alterazioni patologiche. Se indossato dopo un intervento chirurgico, proteggere il sito della ferita, dell'incisione o della puntura della pelle con una medicazione come prescritto da un medico o da personale medico qualificato. La medicazione deve rimanere sulla ferita (sulla puntura in caso di liposuzione o sull'incisione in caso di intervento chirurgico) come protezione fino alla guarigione o almeno fino alla fine del periodo di secrezione. Nella maggior parte dei casi, sul sito della ferita viene utilizzata una medicazione assorbente o una medicazione a strati composta da uno strato non aderente direttamente sulla pelle, uno strato assorbente ed eventualmente uno strato impermeabile ai fluidi. La medicazione sulla ferita deve essere cambiata, sostituita o reintegrata secondo le indicazioni del medico o del personale medico qualificato. La medicazione può essere attaccata alla pelle all'esterno della ferita per limitarne lo spostamento durante il movimento e l'uso. In caso di dolore persistente o crescente, disturbi sensoriali, una reazione di sensibilizzazione (allergia), prurito, arrossamento, macerazione della pelle, irritazione cutanea o qualsiasi altra reazione avversa associata all'uso del prodotto, interrompere l'uso e consultare un medico. L'uso corretto del prodotto può richiedere la consulenza di personale medico specializzato. Il sito in cui il prodotto viene indossato deve essere conforme allo scopo per cui è stato progettato. Non indossare il prodotto su collo, viso (ad eccezione della maschera facciale progettata per questo scopo); non legare il prodotto intorno al collo, al viso o agli arti. Quando si indossa il prodotto con componenti metallici, come ganci e cerniere, assicurarsi che questi componenti non siano in contatto diretto con la pelle quando vengono premuti dall'indumento, in quanto ciò può provocare punti di pressione che possono causare ferite, piaghe o macerazioni. Il contatto delle parti metalliche direttamente con la pelle può anche portare allo sviluppo di dermatite allergica da contatto o di altre allergie della pelle in soggetti sensibili. La scelta della giusta dimensione è un requisito per il corretto funzionamento del prodotto. Un prodotto troppo piccolo o troppo stretto può causare disturbi circolatori a causa della compressione, in particolare disturbi del flusso sanguigno venoso o linfatico, e di conseguenza provocare un edema. In casi estremi, la compressione circolare può interrompere la circolazione chiudendo l'afflusso arterioso. Occorre prendere particolari precauzioni quando si utilizza il prodotto subito dopo un intervento chirurgico in pazienti sotto l'effetto di anestetici utilizzati per l'anestesia generale, di forti antidolorifici e dopo un'anestesia locale o regionale a causa della mancanza di sensibilità protettiva. Occorre prendere particolari precauzioni quando si utilizza il prodotto in pazienti con disturbi sensoriali, neuropatie e diabete mellito (polineuropatia diabetica), polineuropatie di altra origine, sindromi da compressione nervosa, malattie arteriose (angiopatie diabetiche, arteriti), alcune malattie della pelle, come ad esempio vasculiti, malattie del tessuto connettivo, dermatite allergica da contatto confermata a un componente del prodotto). Prima di ogni utilizzo, controllare che il prodotto non presenti segni di usura o invecchiamento. Solo un prodotto non danneggiato garantisce prestazioni ottimali. Non utilizzare il prodotto in modo continuativo per 24 ore, salvo diverso parere del medico. L'uso di unguenti, oli, creme e sostanze simili può influire negativamente sulle proprietà del prodotto, ridurne la durata e l'efficacia e, in rari casi, portare allo sviluppo della dermatite allergica da contatto.

**INFORMAZIONI SULLA PREPARAZIONE DEL PRODOTTO:** Si raccomanda di lavare il prodotto prima del primo utilizzo.

**MANUTENZIONE:** Lavare nell'apposito sacchetto portabiancheria; Prima del lavaggio (se presenti) allacciare il velcro e/o rimuovere i cambriglioni.

**DETERMINAZIONE DELLA TAGLIA:** La tabella delle dimensioni è disponibile sulla confezione.



### ISTRUZIONI PER L'USO:

Aprire la cerniera ed i ganci sottostanti. Indossare il prodotto facendo passare le braccia attraverso i fori dedicati, avvolgendo il petto in modo che i ganci e le cerniere si trovino davanti. Allacciare i ganci e poi chiudere la cerniera. Tirare l'indumento verso il basso affermando la fettuccia di rifinitura inferiore. Regolare le spalline.

### SMALTIMENTO:

Il prodotto deve essere smaltito in conformità alle normative locali vigenti sulla gestione dei rifiuti.

Tutti gli eventi gravi verificatisi in relazione al prodotto devono essere segnalati al produttore e all'autorità competente.



**MD** SIGVARIS S.A., ul. Mazowiecka 11 lok. 49, 00-052 Warszawa, Polonia  
**CH** **REP** SIGVARIS AG, Gröblistrasse 8, CH-9014 St.Gallen/Svizzera

# sigvaris

## Gebrauchsanweisung

Sigvaris Aesthetic Medical Care VEST  
Kompressionsbekleidung – Weste

## Instructions for use

Sigvaris Aesthetic Medical Care VEST  
Compression garments – Vest

## Notice d'utilisation

Sigvaris Aesthetic Medical Care VEST  
Vêtements compressifs – Gilet

## Instrukcja używania

Sigvaris Aesthetic Medical Care VEST  
Odzież uciskowa – Kamizelka

## Istruzioni per l'uso

Sigvaris Aesthetic Medical Care VEST  
Abbigliamento a compressione – Gilet

SIGVARIS, SIGVARIS GROUP and MOBILIS are registered trademarks of SIGVARIS AG, CH-9014 St.Gallen/Switzerland, in many countries worldwide. © 2025 Copyright by SIGVARIS AG, CH-9014 St.Gallen/Switzerland V3 / 07.2025

# DE

## Gebrauchsanweisung

Sigvaris Aesthetic Medical Care VEST  
Kompressionsbekleidung – Weste

### ZWECKBESTIMMUNG:

Ein Medizinprodukt mit kompressionsstabilisierender und den Heilungsprozess unterstützender Wirkung, bestimmt zur Anwendung unmittelbar nach plastischer, ästhetischer und rekonstruktiver Chirurgie und/oder während der postoperativen Erholungsphase nach ärztlicher Anweisung.

**ZIELGRUPPE:** Das Produkt ist für Personen mit den in den Indikationen beschriebenen Symptomen bestimmt.

### INDIKATIONEN:

- nach Gynäkomastie-Operationen:
- nach onkologischen Operationen
- nach bilateraler Mastektomie
- andere Operationen der männlichen Brust

### KONTRAINDIKATIONEN:

- obstruktive und restriktive Erkrankungen der Atemwege, Zustände mit reduziertem Atemvolumen und verringerter Atemfähigkeit
- Brustwundheilungsstörungen, Dehizensz der Operationswunde an der Brust
- Hautläsionen mit Infektion der Haut um die Brust und den Brustbereich



### VORSICHTSMASSNAHMEN:

Verwenden Sie das Produkt nicht direkt auf Wunden, Geschwüren, geschädigter oder erkrankter und entzündlich veränderter Haut. Vor der Anwendung des Produkts müssen die Entzündungen, geschädigte oder erkrankte Haut behandelt und geheilt werden. Bei postoperativer Anwendung sollte die Wunde, Inzision oder Hautpunktionsstelle mit einem Verband abgedeckt werden, wie von einem Arzt oder qualifiziertem medizinischem Personal empfohlen. Der Verband sollte auf der Wunde (einer Punktion bei Fettabsaugung oder einem Schnitt bei Operation) als Schutz bis zur Abheilung oder zumindest bis zum Ende der Wundsekretion darauf verbleiben. Am häufigsten wird an der Wundstelle ein absorbierender Verband oder ein Schichtverband verwendet, der aus einer nicht haftenden Schicht direkt auf der Haut, dann einer absorbierenden Schicht und möglicherweise einer flüssigkeitsundurchlässigen Schicht besteht. Der Verband auf der Wunde sollte nach Anweisung eines Arztes oder qualifizierten medizinischen Personals gewechselt oder ergänzt werden. Der Verband kann an der Haut außerhalb der Wunde befestigt werden, um seine Verschiebung sowie Verlagerung während der Bewegung und Verwendung zu begrenzen. Bei anhaltenden oder sich verstärkenden Schmerzen, allergischen Reaktionen, Juckreiz, Rötungen, Hautmazerationen oder sonstigen nachteiligen Auswirkungen im Zusammenhang mit der Verwendung des Produkts soll die Anwendung eingestellt und ein Arzt konsultiert werden. Die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts kann möglicherweise Beratung durch medizinisches Fachpersonal erfordern. Die Anbringungsstelle und Platzierung des Produkts sollten dem beabsichtigten Zweck entsprechen. Das Produkt sollte nicht auf den Hals, das Gesicht gelegt werden (mit Ausnahme der für diesen Zweck entwickelten Gesichtsmaske), es sollte auch nicht um den Hals, das Gesicht oder die Gliedmaßen gebunden werden. Achten Sie beim Anlegen eines Produkts mit Metallelementen wie Ösen und Reißverschlüssen darauf, dass diese Elemente nicht direkt auf der Haut platziert werden und durch das Produkt gedrückt werden, da dies zu punktuellm Druck und nachher zur Bildung von Wunden, Dekubitus oder Mazerationen führen kann. Der direkte Kontakt von Metallelementen mit der Haut kann bei empfindlichen Personen auch zur Entwicklung einer allergischen Kontaktdermatitis oder Hautallergisierung führen. Die Auswahl der richtigen Größe ist eine Grundvoraussetzung für das einwandfreie Funktionieren des Produkts. Eine zu geringe Größe des Produkts, ein zu enges Produkt kann durch den Druck zu Durchblutungsstörungen, insbesondere zu einem gestörten Abfluss des venösen Blutes oder einer gestörten Lymphbewegung und in der Folge zu Ödemen führen. Im Extremfall kann zirkulärer Druck den Kreislauf stören, indem er den arteriellen Zufluss blockiert. Aufgrund des fehlenden Schutzgefühls bei Personen unter dem Einfluss von Narkosemitteln zur Vollnarkose, starken Schmerzmitteln und nach Anwendung von Lokal- oder Regionalanästhesie ist bei der Verwendung des Produkts unmittelbar nach Operationen besondere Vorsicht geboten. Die Anwendung des Produkts erfordert besondere Vorsicht bei Menschen mit Sensibilitätsstörungen, Neuropathie und Diabetes (diabetische Polyneuropathie), Polyneuropathien anderer Genese, Nervenkompressionsyndromen, arteriellen Erkrankungen (diabetische Angiopathie, Arteritis), bestimmten Hauterkrankungen (z. B. Vaskulitis, Bindegewebskrankungen, bestätigte allergische Kontaktdermatitis auf eine Produktkomponente). Vor jeder Anwendung des Produkts sollte geprüft werden, ob Anzeichen von Verschleiß oder Alterung nicht vorliegen. Nur ein unbeschädigtes Produkt garantiert optimale Wirkung. Das Produkt darf nicht länger als 24 Stunden getragen werden, es sei denn, der Arzt hat etwas Anderes verordnet. Die Verwendung von Salben, Ölen, Cremes und ähnlichen Stoffen kann die Produkteigenschaften negativ beeinflussen, die Haltbarkeit und Wirksamkeit verringern und in seltenen Fällen zur Entwicklung einer allergischen Kontaktdermatitis führen.

**INFORMATIONEN ZUR VORBEREITUNG DES PRODUKTES:** Es wird empfohlen, das Produkt vor dem ersten Gebrauch zu waschen.

**PFLEGE:** Im Waschesäcken waschen; Vor dem Waschen schließen Sie die Klettverschlüsse und/oder entfernen Sie die Stahlversteifungen (falls vorhanden).



**GRÖSSENBESTIMMUNG:** Die Größentabelle finden Sie auf der Verpackung.

### ANZIEHANLEITUNG:

Reißverschluss und die darunter liegenden Spangen öffnen. Die Arme über die dafür bestimmten Öffnungen einführen und das Produkt auf die Brust mit den Spangen und mit dem Reißverschluss vorne anlegen. Die Spangen und dann den Reißverschluss schließen. Das Produkt nach unten am unteren Abschlussband spannen. Schultergurte einstellen.

### ENTSORGUNG:

Wirf das Produkt weg, so wie es die örtlichen Müllregeln vorschreiben.

**Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde zu melden.**



**CH** | SIGVARIS S.A., ul. Mazowiecka 11 lok. 49, 00-052 Warszawa, Polen  
**CH** | REP | SIGVARIS AG, Gröblistrasse 8, CH-9014 St.Gallen/Schweiz

# EN

## Instructions for use

Sigvaris Aesthetic Medical Care VEST  
Compression Garments – Vest

### INTENDED USE:

A medical device with a compression and a stabilising effect, supporting the healing process, intended for use immediately after plastic, aesthetic and reconstructive surgeries and/or during the postoperative recovery period, as indicated by a physician.

**TARGET GROUP:** Device designed for persons showing the symptoms described in the indications.

### INDICATIONS:

- after a gynecostasia surgery:
- after oncological surgeries
- bilateral mastectomy
- other male breast surgeries

### CONTRAINDICATIONS:

- obstructive and restrictive diseases of the respiratory system, reduced respiratory volume conditions and reduced respiratory efficiency
- breast wound healing disorders, dehiscence of the surgical wound on the chest
- skin lesions with infection of the skin around the breast and chest area



### SAFETY PRECAUTIONS:

Do not use the product directly on wounds, ulcers, or damaged, afflicted or inflamed skin. Before using the product, treat inflammation and damaged or afflicted skin. In the case of postoperative use, a wound, an incision, or a skin puncture site should be covered with a dressing, as recommended by a physician or qualified medical personnel. The dressing on the wound (puncture, in the case of liposuction, or incision, in the case of surgery) should remain on it as protection until the wound heals or at least until secretion stops. Most often, an absorbent dressing or layer dressing is used on a wound, consisting of a non-stick layer applied directly on the skin, followed by an absorbent layer and, alternatively, a liquid-impermeable layer. A dressing on a wound should be changed, replaced or supplemented as recommended by a physician or qualified medical personnel. A dressing can be attached to the skin outside a wound to limit its displacement and relocation during movement and use. In the case of persistent or intensified pain, sensory disorders, an allergic reaction, itch, redness, skin maceration, irritation or any other adverse effect related to the use of the device, discontinue use and consult a doctor. The appropriate use of the product may require the advice of specialist medical staff. The place of application, and the location of the product, should be in accordance with the intended purpose. The product should not be applied on the neck or face (except for a face mask designed for this purpose); the product should not be tied around the neck, face or limbs. When applying a product with metal elements, such as hooks and zip fasteners, please make sure that these elements are not applied directly on the skin or pressed by the product, as it may result in point pressure, which leads to the formation of wounds, bedsores, or maceration. Direct contact of metal with the skin may also lead to the development of allergic contact dermatitis or skin allergy in sensitive individuals. The selection of the correct size determines the proper functioning of the product. If the product is too small in size or too tight, it may lead to circulatory disorders, especially to the impaired outflow of venous blood or impaired lymph movement and, as a result, to oedemas. In extreme cases, circular pressure may disturb the circulation by blocking the arterial inflow. Great caution is required when using the product immediately after surgery in patients under the influence of anaesthetic agents used for general anaesthesia, strong pain medication, and after using local or regional anaesthesia due to the lack of protective sensation. Great caution is required when using the product in patients with sensory disturbances, neuropathy and diabetes (diabetic polyneuropathy), polyneuropathies of other origins, nerve compression syndromes, arterial diseases (diabetic angiopathy, arteritis), certain skin diseases, e.g. vasculitis, connective tissue diseases, confirmed allergic contact dermatitis to a product component. Each use of the product should be preceded by verification of the signs of wear or ageing. Only an undamaged product guarantees optimal performance. Do not use the device continuously for 24 hours unless otherwise advised by your doctor. The use of ointments, oils, creams and similar substances may have a negative effect on the product's properties, reduce its durability and effectiveness and, in rare cases, may lead to the development of allergic contact dermatitis.

**INFORMATION ON INITIAL PREPARATION OF THE PRODUCT:** It is recommended to wash the product before the first use.

**CARE:** Wash in the washing bag; Before washing (if present), fasten the velcro and/or remove the straps.



**SIZE DETERMINATION:** Size chart is available on the packaging.

### METHOD OF PUTTING ON:

Undo the zipper and the hooks and clasps below. Put the product on: pass your arms through the holes and place the product so that it is around the chest with the hooks and clasps and the zipper at the front. Secure the hooks and clasps first, then it zip up. Pull the lower hem to stretch the product downward. Adjust the straps.

### DISPOSAL:

Throw the product away following the local rules for getting rid of waste.

**All serious incidents that occur when using the product shall be reported to the manufacturer and the competent supervisory authority.**



**CH** | SIGVARIS S.A., ul. Mazowiecka 11 lok. 49, 00-052 Warszawa, Poland  
**CH** | REP | SIGVARIS AG, Gröblistrasse 8, CH-9014 St.Gallen/Switzerland

# FR

## Notice d'utilisation

Sigvaris Aesthetic Medical Care VEST  
Vêtements compressifs – Gilet

### UTILISATION PRÉVUE:

Dispositif médical à effet stabilisateur de pression et favorisant le processus de cicatrisation, destiné à être utilisé immédiatement après une chirurgie plastique, esthétique et reconstructive et/ou pendant la période de convalescence post-opératoire selon les instructions du médecin.

**GRUPE CIBLÉ:** Le produit est destiné aux personnes présentant les symptômes décrits dans les indications.

### INDICATIONS:

- après une correction de gynécomastie:
- après des opérations oncologiques
- mastectomie bilatérale
- autres chirurgies mammaires

### CONTRE-INDICATIONS:

- maladies obstructives et restrictives du système respiratoire, volume respiratoire réduit et fonction respiratoire réduite
- perturbation de la cicatrisation du sein, déhiscence de la plaie chirurgicale sur le thorax
- lésions cutanées avec infection de la peau autour du sein et de la poitrine



### PRÉCAUTIONS:

Ne pas utiliser le produit directement sur une plaie, un abcès, une peau endommagée ou malade et enflammée. Avant d'utiliser le produit, traitez l'inflammation, la peau endommagée ou la peau malade. En cas d'utilisation postopératoire, la plaie, l'incision ou le site de ponction cutanée doit être recouvert d'un pansement tel que recommandé par le médecin ou le personnel médical qualifié. Le pansement sur la plaie (perforation en cas de liposuccion ou incision en cas de chirurgie) doit rester sur la plaie comme protection jusqu'à sa cicatrisation ou au moins jusqu'à la fin de la période de sécrétion de la plaie. Le plus souvent, un pansement absorbant ou un pansement en couches est utilisé sur le site de la plaie, composé d'une couche antiaadhésive directement sur la peau, suivie d'une couche absorbante et éventuellement d'une couche imperméable aux liquides. Le pansement sur la plaie doit être changé, remplacé ou complété selon les instructions du médecin ou du personnel médical qualifié. Le pansement peut être fixé sur la peau à l'extérieur de la plaie pour limiter son déplacement lors des mouvements et de l'utilisation. En cas de douleur persistante ou s'aggravant, de réaction allergique, d'irritation cutanée ou de tout autre effet indésirable lié à l'utilisation du produit, cessez son utilisation et consultez un médecin. L'utilisation correcte du produit peut nécessiter l'avis d'un personnel médical spécialisé. Le lieu de pose, l'emplacement du produit doit être conforme à l'usage prévu. Le produit ne doit pas être mis sur le cou, le visage (sauf pour la cagoule conçue à cet effet), le produit ne doit pas être noué autour du cou, du visage ou des membres. Lors de la mise en place du produit avec des éléments métalliques tels que des agrafes et des fermetures à zip, assurez-vous que ces éléments ne sont pas placés directement sur la peau, pressés par le produit, car cela peut entraîner une pression ponctuelle, ce qui entraîne la formation de plaies ou d'escarres, de macération. Le contact direct du métal avec la peau peut également entraîner le développement d'une dermatite de contact allergique ou d'une allergie cutanée chez les personnes sensibles. Choisir la taille adaptée est nécessaire au bon fonctionnement du produit. Une taille trop petite du produit, un produit trop serré peut entraîner des troubles circulatoires, en particulier une altération de l'écoulement du sang ou une altération du mouvement lymphatique, et par conséquent, entraîner un œdème. Dans les cas extrêmes, la pression circulaire peut perturber la circulation en bloquant l'afflux artériel. Une prudence particulière est requise lors de l'utilisation du produit immédiatement après une intervention chirurgicale chez les personnes sous l'influence d'agents anesthésiques utilisés pour l'anesthésie générale, d'analgésiques puissants et après une anesthésie locale ou régionale, en raison du manque de sensation protectrice. L'utilisation du produit nécessite une attention particulière chez les personnes souffrants de troubles sensoriels, de neuropathie et de diabète (polyneuropathie diabétique), de polyneuropathies d'autres origines, de syndromes de compression nerveuse, de maladies artérielles (angiopathie diabétique, artérite), de certaines maladies de la peau, par exemple de vascularite, de maladies du tissu conjonctif, de dermatite de contact allergique confirmée à un composant du produit). Chaque utilisation du produit doit être précédée d'une vérification des signes d'usure ou de vieillissement. Seul un produit non endommagé garantit un fonctionnement optimal. Le produit ne doit pas être utilisé en continu pendant 24 heures, sauf indication contraire de votre médecin. L'utilisation de pomades, d'huiles, de crèmes et de substances similaires peut avoir un effet négatif sur les propriétés du produit, réduire sa durabilité et son efficacité et, dans de rares cas, entraîner le développement d'une dermatite de contact allergique.

**INFORMATIONS SUR LA PRÉPARATION INITIALE DU PRODUIT:** Il est recommandé de laver le produit avant la première utilisation.

**ENTRETIEN:** Laver dans un filet de lavage; Prenez soin de fermer toutes les agrafes pour éviter qu'elles ne s'accrochent pendant le lavage.

**DÉTERMINATION DE LA TAILLE:** Le tableau des tailles est disponible sur l'emballage.



### MÉTHODE DE MISE EN PLACE:

Ouvrir la fermeture éclair et les agrafes se trouvant en-dessous. Enfiler le produit en passant les bras dans les trous prévus à cet effet, et en passant autour de la poitrine de façon à ce que la fermeture à agrafes et la fermeture éclair se trouvent en avant. Fermer les agrafes, puis la fermeture éclair. Pour enfiler le produit, le tirer par sa ceinture élastique.

### ÉLIMINATION:

Le produit doit être éliminé conformément à la réglementation locale en vigueur en matière de gestion des déchets.

**Tout incident grave survenu en lien avec le produit devrait faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.**



**CH** | SIGVARIS S.A., ul. Mazowiecka 11 lok. 49, 00-052 Warszawa, Pologne  
**CH** | REP | SIGVARIS AG, Gröblistrasse 8, CH-9014 St.Gallen/Suisse